

إيلشه -

ثقافات عديدة وحضارة واحدة

د. علاء الحمارنة

تقع مدينة إيلشه في الجزء الجنوبي من منطقة الحكم الذاتي في بلنسية، قبل بضعة كيلومترات من الشواطئ الجميلة في البحر المتوسط. إيلشه، ويكتب حرف (الـs)، كما هو الحال في إسم المدينة، في اللغة المحلية في بلنسية "تشه"، لها تاريخ غني يمتد لأكثر من خمسة آلاف سنة. رمز المدينة التاريخي هو داما دي إيلشه، وهو تمثال لسيدة يعود تاريخه إلى القرن الرابع قبل الميلاد، والذي يعتبره العلماء حفنة من الفن القديم لايبيريا والإيبيريين. وقد ترك القرطاجيون والرومان والعرب والكتالونيون جميعا بصماتهم على جغرافية إيلشه الحديثة. وبينما ترى أنقاض المدينة الرومانية "كولونيا إبوليما يليث أوغستا" في الموقع الأثري الكوديا، على بعد كيلومترتين إلى الجنوب من المدينة، فإن التراث العربي والكتالوني يهيمن على وسط المدينة.



Calafiora Tower

برج كالافورا

إيلشه مذكورة مرتين على قائمة اليونسكو لموقع التراث العالمي. فإيلشه بالميرال (بساتن النخيل) مدرج في قائمة التراث الثقافي العالمي منذ عام 2000 و"مسرحية الغموض في إيلشه" مدرجة في قائمة روابع التراث الشفهي وغير المادي للإنسانية منذ عام 2001. بساتين النخيل الرائعة هي واحدة اصطناعية مع شبكة من قنوات الري التي حولت الأراضي الفاحلة إلى منطقة زراعية مكثفة. تاريخ بساتين النخيل هو، في الواقع، تاريخ المدينة نفسها. ويعتقد المؤرخون أن القرطاجيين أدخلوا زراعة النخيل في المنطقة وأن العرب اعتنوا بها لاحقا من خلال إدخال تقنيات زراعية ملائمة لللواءات. وكان الفلاحون البلنسيون والأندلسيون هم الذين توسعوا في إعمار البساتين وطوروها خلال نحو 500 سنة مضدية. وأصبح تصميم شعب إيلشه على المفاظ على بساتين النخيل جهذا كبيرا عندما تدهورت الزراعة التقليدية ولم تعد مربحة اقتصاديا. العلاقة بين المدينة وشجرة النخيل استمرت حتى يومنا هذا بانسجام يتضح من وجود أكثر من مائتي ألف شجرة في المنطقة. وهو تراث يبهي كبير له تقديره. وكذلك من خلال كون العديد من البساتين أصبح حدائق عامة. ▶

السياحي يرتبطان بالنخيل: هما أولاً متحف بساتين النخيل الواقع في مزرعة جميلة وبني في القرن التاسع عشر مع حديقة رائعة. والثاني حديقة "هوبرتون دل كورا" الفنية الشهيرة والتي تضم "شجرة النخيل الامبراطورية" والتي سميت تشريفاً

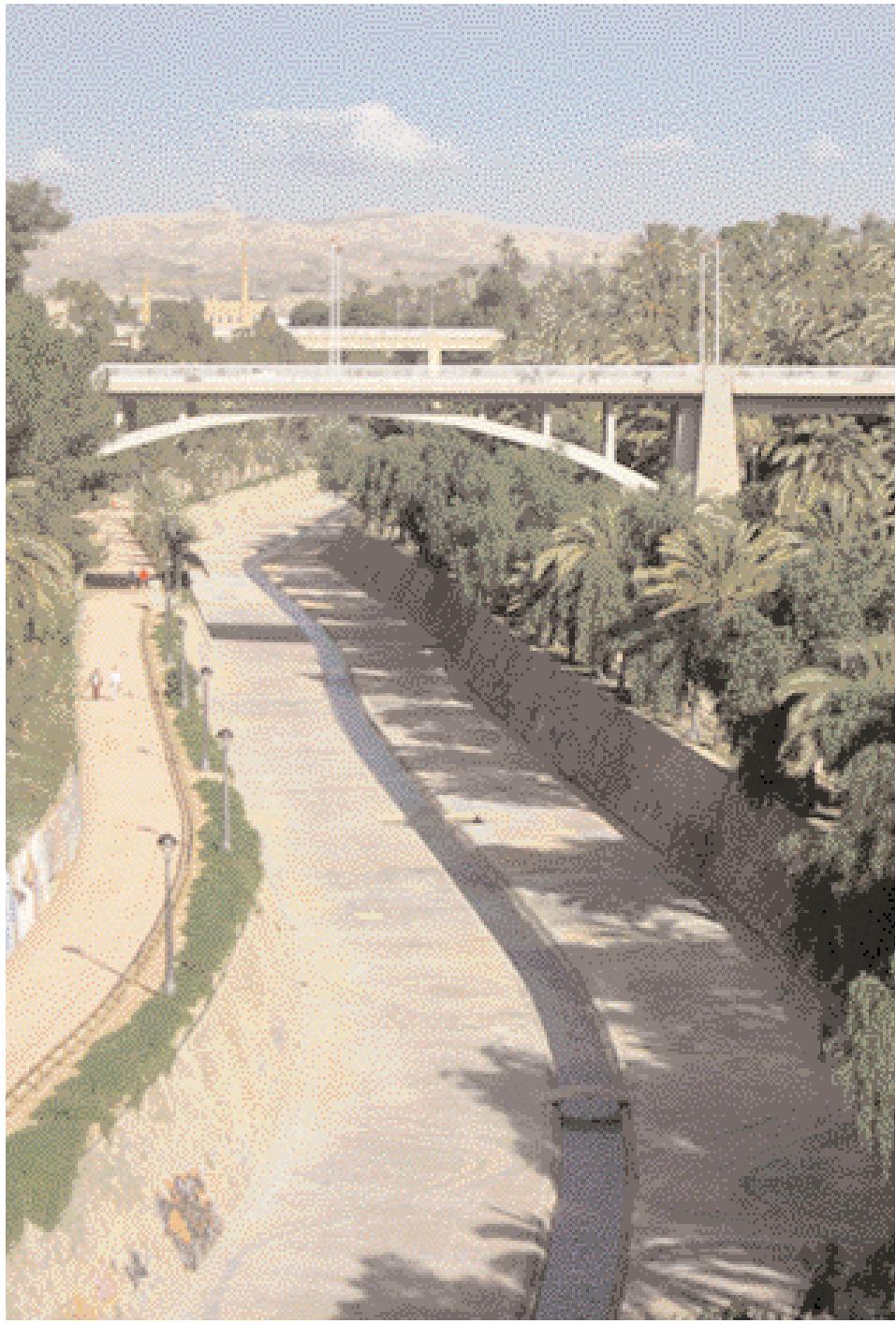
وهي جزء من سور المدينة، والحمامات العربية في قبو دير سيدة الرحمة الرائع الذي يعود إلى القرون الوسطى. ومن المعالم الأخرى المبنية على طراز الغوطى والباروكى. هناك مبنى البلدية، وبرج كاليندورا، وكاتدرائية سانتا ماريا. وهناك مكانان للجذب

تعتبر إيلشه اليوم أكبر وأهم واحة متميزة في أوروبا. وهي في طريقها إلى أن تصبح مركزاً عالمياً لبحوث النخيل وتراث الواحات. ومركز محطة فينيكس للبحوث الدولية قد أسس لتطوير برامج البحث في مجال النخيل. وعقد المؤتمر الدولي الأول للواحات والسياحة المستدامة في المدينة في كانون الأول/ديسمبر 2006.

يعتقد المؤرخون أن الطريقة العربية للري والعناء بالنخيل قد نقلها الفلاحون الإسبان إلى أمريكا الشمالية، حيث توجد الواحات الصطناعية، مع شبكات قنوات الري، في بايا كاليفورنيا (المكسيك). وفي دول جنوب غرب الولايات المتحدة. وبالقرب من مدينة البوكيك في نيومكسيكو، يعيش المنحدرون من أوائل المستعمرين الإسبان، وبطقوس على أنفسهم أثيقياً. وهم ينماضلون للبقاء على الثقافة الأثيقية حية في حوالي 50 جالية. أهم ما في حياتهم لأكثر من 400 سنة هو تطوير الواحات الصطناعية وصيانة شبكات وقنوات الري وزراعة النخيل على طريقة الواحات العربية التقليدية.

جح أهالي إيلشه أيضاً في الحفاظ على قضية درامية نشأت في القرون الوسطى وهي جرى كل سنة في كاتدرائية سانتا ماريا وتمثل الأيام الأخيرة من حياة مارية، ووفاتها: وهذا هو المهرجان أو مسرحية الغموض في إيلشه. وهذه هي المسرحية الوحيدة من العصور الوسطى والتي ظلت حية حتى اليوم. المسرحية مقسمة إلى قسمين من الأناشيد التي تؤدى في فترة ما بعد ظهر الرابع عشر والخامس عشر من شهر آب/أغسطس في الكنيسة. النص مكتوب بالبلنسية، وتشمل الموسيقى الأنغام الغريفورية وأعمال موسيقيي النهضة والباروك. وقبل ثلاثة أيام من المهرجان، جرى التدريبات في الكنيسة أيضاً والتي سبق إعلانها معلماً وطنياً للثقافة في عام 1931. والطبع الجديد والأصيل للمسرحية أعلن خففة من التراث العالمي من قبل اليونسكو.

معالم المدينة هي العمارة العربية من فترة الموحدين (القرن الحادى عشر- الثالث عشر). برج كالافورا الدفاعي الرائع، قلعة القصر



The River Canal

النهر



Town Hall

مبني البلدية



حدائق الهوبيرتو دل كورا

للأهلاني، وفي واجهات المباني المدهشة، في رواج الحدائق وتعدد اللغات، أي لغة يتكلّم الناس هنا؟ القشتالية، الكاتالونية، البالنسية أو ربما الإنكليزية أو الألمانية؟ إن من الصعب جداً على غير الإسبان التمييز بين كل اللغات المتداولة في إسبانيا ومع ذلك، فمن المهم أن نعرف أن في إسبانيا نفسها، لا توجد لغة إسبانية. اللغة المعروفة عالمياً باسم "الإسبانية" تُعرف هنا باسم "اللغة القشتالية". إسبانيا الحديثة مجتمع متعدد الأعراق واللغات. وبين إيلشيه كيف يمكن للناس والأمكنة أن يحتووا ثقافات مختلفة، تسمح لهم بتطويرها. بل وترويجها ونشرها. إنه عالم واحد وحضارة واحدة وثقافات كثيرة مختلفة، فاستمتعوا بها في إيلشيه.

لاليزابيث إمبراطورة النمسا التي زارت الحديقة في عام 1894. خارج الثقافة والحدائق والمعالم الأثرية، فإن مدينة إيلشيه الحديثة تضم متحف متازة، وأسواقاً ومحلات ترفيهية من الدرجة الأولى وواحدة من أسرع الجامعات تطوراً في إسبانيا، وإيلشيه واحدة من أكبر منتجي الأحذية في أوروبا، حيث نوعية الجلود العالية الجودة، ومهارة صانعي الأحذية المتميزة، والمنطقة معروفة بطبخها الشهير الذي تستعمل فيه أساساً المنتوجات المحلية مثل التموير، ولب النخيل، والتين، واللوز، والأسماك والقواعد والأرانب. عند السير في شوارع إيلشيه، يمكن تمييز خليط من الثقافات والمحقبات في الوجوه الودودة